

religiskās, politiskās vai citas pārliecības, nacionālās vai sociālās izcelsmes, mantiskā vai ģimenes stāvokļa, seksuālās orientācijas vai citiem apstākļiem.

2.5.6. Tulks nedrīkst pieļaut klientu un citu personu pazemošanu, aprunāšanu un nomelnošanu.

2.5.7. Sniedz pakalpojumus, tulkam jāizvairās no augstprātības un aizspriedumiem.

2.5.8. Tulkam jāapzinās, ka viņa veiktās darbības un uzvedība gan pakalpojumu sniegšanas laikā, gan ārpus tā noteikti ietekmēs tulka profesijas reputāciju un tā integritāti sabiedrībā.

## **2.6. Interēšu konflikts**

2.6.1. Tulks nedrīkst sniegt pakalpojumus situācijās, kad tulkam vai kādai ar tulku saistītai personai ir personiskas intereses, kas ietekmē vai var ietekmēt neatkarīgu un objektīvu pienākumu veikšanu.

2.6.2. Tulks neizmanto sava amata stāvokli un centra resursus privātām interesēm un personiska labuma gūšanai. Minētais attiecas arī uz personām, kas saistītas ar tulku.

2.6.3. Darbiniekam ir pienākums nekavējoties sniegt centra vadībai informāciju par savu atrašanos vai iespējamu nonākšanu interešu konflikta situācijā, lai izlemtu, vai pastāv interešu konflikts un tulks var sniegt pakalpojumu. Šāds pienākums ir jāpilda arī gadījumos, ja tulkam ir zināms par citu tulku atrašanos vai iespējamu nonākšanu interešu konflikta situācijā.

## **3. Nobeiguma noteikumi**

3.1. Praktizētāji pieņems pilnu atbildību par kvalitāti viņu savu darbu un atturēšos no neprecīziem paziņojumiem attiecībā uz viņu kompetenci, izglītību, pieredzi vai sertifikācija.

3.2. Ja tiešais vadītājs konstatē, ka tulks nav rīkojies ētiski un pārkāpis šajā kodeksā noteiktos principus un vērtības, viņš nekavējoties sastāda aktu, kurā tiek fiksēts pārkāpums, un informē centra valdes priekšsēdētāju, kurš izlemj, vai tulks ir rīkojies neētiski un kādas darbības veicamas attiecībā pret tulku.